

Bruselas y Barcelona dialogan sobre sus arquitecturas públicas



Las ciudades de Bruselas y Barcelona, con sus respectivas áreas metropolitanas, han sido las elegidas para compartir sus recientes experiencias urbanas en la nueva edición del Cities Connection Project (CCP), iniciativa que busca poner en relación los proyectos arquitectónicos de dos ciudades europeas de fuerte tradición cultural. En esta ocasión, el tema de diálogo entre las dos ciudades seleccionadas es el de los equipamientos públicos entendidos como "proyectos re-activadores de la ciudad" y como elementos de cohesión social. Como en cada edición (y esta es la quinta desde la fundación del CCP en 2013) el proyecto consta de una exposición que se celebra en cada una de las dos ciudades y que reúne 40 obras significativas de la arquitectura reciente de ambas. Además, las exposiciones se acompañan de

diversos encuentros en que los creadores, los profesionales de la arquitectura y el urbanismo y las instituciones concernidas tienen la oportunidad de compartir sus respectivas experiencias. La intención es fomentar las relaciones para propiciar nuevas sinergias que permitan profundizar en la conexión entre diversos ámbitos europeos. La muestra está comisariada por los fundadores del Cities Connection Project, Xavier Bustos y Nicola Regusci, que destacan que el tema de este año "despierta un gran interés en Bruselas por la gran tradición de construcción de vivienda social y equipamientos públicos en solares residuales". Entre las obras que se exponen pueden citarse el recientemente galardonado edificio de viviendas sociales Navez, de MSA/V+, el

Centro de la Moda y Diseño de Bruselas, de V+/Rotor, el edificio mixto construido por Coll-Leclerc en Barcelona, o el Mercado de Guinardó, de Bayona-Valero/Cantallops-Vicente. La exposición "Import WB Export BCN. Re-activate the city" se celebra primero en Bruselas, en la Facultad de Arquitectura La Cambre Horta, y después se trasladará a Barcelona, donde se exhibirá en el Centre d'Art Santa Mònica. Cuenta con un catálogo que recoge todos los proyectos presentados e incorpora una aplicación móvil de Realidad Aumentada para smartphones. En el catálogo han participado, además de los comisarios, los críticos Audrey Contesse y Ferran Grau.

Brussels and Barcelona converse on their public architectures. The cities

of Brussels and Barcelona, with their respective metropolitan areas, were chosen to share their recent urban experiences at the new edition of the Cities Connection Project (CCP), an initiative that seeks to connect the architectural projects of two European cities with a strong cultural tradition. On this occasion, the topic of the dialogue between the two selected cities was public facilities understood as "projects to reactivate the city" and as elements for social cohesion. As in each edition (and this is the fifth since the CCP was founded in 2013), the project consists of an exhibition staged in each of the two cities, featuring 40 significant works of the recent architecture built in both of them. The exhibitions are also accompanied by various encounters in which architecture



and urban planning creators and professionals and the institutions involved have the opportunity of sharing their respective experiences. The intention is to encourage relations to propitiate new

synergies that allow a more in-depth connection between various European spheres. The show is curated by the founders of the Cities Connection Project, Xavier Bustos

and Nicola Regusci, who underline that this year's topic "awakens considerable interest in Brussels in the great tradition of building social housing and public facilities on residual plots of land". Among the works on display we can mention the recently recognised social housing building Navez, by MSA/V+, the Brussels Fashion and Design Centre by V+/Rotor, the mixed-use building erected by Coll-Leclerc in Barcelona or Guinardó Market, by Bayona-Valero/Cantallops-Vicente. The "Import WB Export BCN. Re-activate the city" exhibition is first staged in Brussels at the La Cambre Horta Faculty of Architecture and will then travel to Barcelona, where it will be on display at the Centre d'Art Santa Mònica. It includes a catalogue featuring all the projects presented and incorporates an Augmented Reality mobile app for smartphones. As well as the curators, the critics Audrey Contesse and Ferran Grau participated in the catalogue.

Princesa, 56
08003 Barcelona. Spain
T/+34 933 191 725
www.citiesconnectionproject.com

1. Els Encants school. Barcelona. amB – Àrea metropolitana de Barcelona
2. La Remunta Kindergarden. L'Hospitalet de Llobregat. BAAS arquitectura
3. Information Point. Barcelona. PerisToral
4. Guinardó Facilities Building. Barcelona. Bayona-valero + Cantallops-vicente
5. Baró de viver Civic and Elder People Center. Barcelona. Territori 24, arquitectura i urbanisme
6. Can Butjosa multi-sports courts. Parets del vallès. Cooperativa labaula arquitectes
7. NavEZ - 5 Social units at Northern Brussels. Brussels. mSa-vplus
8. Centre de Distribution urbaine de Charleroi. Charleroi. RESERVOIRA
9. Primary school. assesse. IRaRChITECTES
10. Alchemika Facilities Complex. Barcelona. Oliveras Boix arquitectes
11. Kietude housing. Namur. Specimen